

ねんご
2022年度

Academic Year 2022
Registration Instruction

り しゅう て び
履 修 の 手 引 き



み え だいがくこくさいこうりゅう
三重大学国際交流センター

Center for International Education and Research

Mie University

2022. 4.

もくじ Contents

1. コースの概要 Course Overview
2. 国際交流センターの授業の登録について About Course Registration
3. 日本語プログラム Japanese Language Program
4. 国際交流センター授業時間割表 CIER Class Schedule
5. 国際交流センター開講科目一覧 CIER Class List
6. 学部正規生 Regular Students (Former & Latter Semester)
7. 受講上の注意 Notes on Taking Classes
 1. 日本語レベル判定試験 Japanese Placement Test
 2. クラスの選択 Choosing Courses
 3. クラスの合格と不合格の基準 Criteria for Passing or Failing Courses
 4. 休講措置 Special Cancellation of Classes
8. 教室の場所・教員連絡先 Maps of Classrooms / Faculty Contact Information
9. アカデミックカレンダー Academic Calendar

1. コースの概要 Course Overview

国際交流センターでは、「日本語教育コース」と「国際キャリアアップコース」の2コースがあります。

① 日本語教育コース

こちらのコースでは、三重大学在学のすべての留学生がそのニーズと日本語能力に応じて受講することができます。本コースの受講を希望する学生は、4月または10月頃に行われる日本語レベル判定試験を受験しなければならず、その結果によって、学習する日本語レベルが決められます。日本語レベル別には、初級集中基礎Ⅰ、初級集中基礎Ⅱ、初級集中基礎Ⅲ、中級Ⅰ、中級Ⅱ、上級の6段階に分けられます。

② 国際キャリアアップコース

こちらのコースは、グローバルな視野を持って活躍するために必要なコミュニケーション能力（英語力を含む）や異文化能力等を高めます。英語をベースとした講義で、日本人学生と留学生が同じクラスで学び（「日本事情2Bは除く）、議論することを通じ、国際協働学習を行います。英語との異文化コラボレーションや海外留学（短期及び長期）に興味がある日本人学生と留学生には、非常に有益な講義です。

Center for International Education and Research offers two courses: Japanese Language Education Course and International Career Development Course.

① Japanese Language Education Course

All international students enrolled at Mie University are eligible to take this course depending on their needs and Japanese language ability. Students who wish to take this course must take the Japanese Language Test in April or October, the results of which will determine the level of Japanese you will study. There are six levels of Japanese language: Intensive Basic I, Intensive Basic II, Intensive Basic III, Intermediate I, Intermediate II, and Advanced.

② International Career Development Course

This course is designed to improve communication skills (including English) and intercultural competence necessary to be active with a global perspective. Japanese and international students study in the same class (except for "Japanese Culture and Society 2B") in English-based lectures, and engage in international collaborative learning through discussions. This is a very useful lecture for Japanese and international students who are interested in cross-cultural collaboration with English and studying abroad (short and long term).

2. 国際交流センター授業の登録について About Course Registration

★ 授業開始日 / Beginning of Classes

10月3日(月) October 3 (Mon)

★ 履修登録方法 / How to Register

日本語レベル判定試験の結果と一緒に履修登録用紙をメールで送付します。

We will send you a registration form with the result of the Japanese language test by email.

履修登録用紙に受講したい科目をチェックし、9月21日までに国際交流チームに提出してください。

Please check the classes which you want to take and submit the course registration sheet to the International Relation Office by September 21(Wed).

★ 履修登録期間 / Registration Period

9月15日(木)～9月21日(水) September 15 (Thu)～ September 21(Wed)

※履修登録の修正期間/Course registration correction period

10月11日(火)～10月17日(月) October 11(Tue)～October 17(Mon)

★ WEB シラバスについて / WEB Syllabus

それぞれの授業の授業内容はWEBシラバスから確認してください

URL : <https://syllabus.mie-u.ac.jp/>

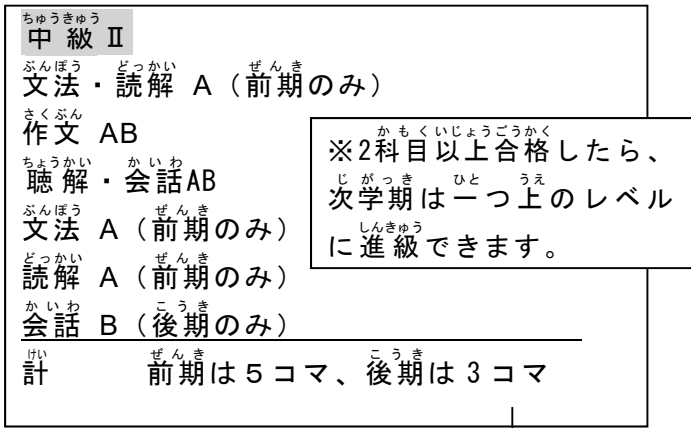
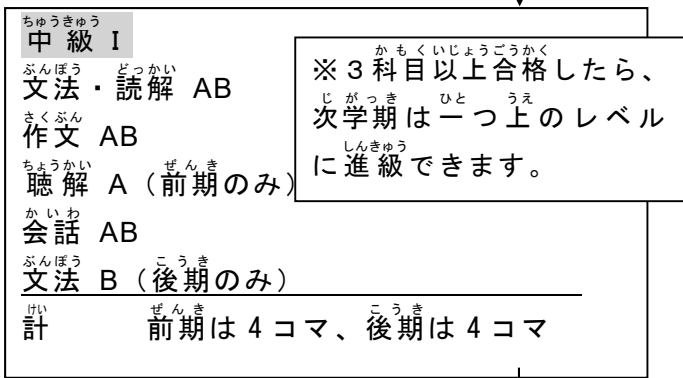
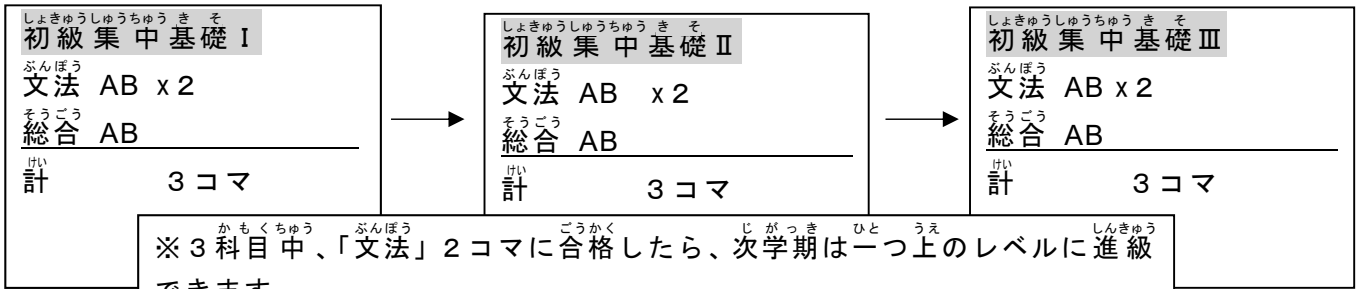
* 授業時間は、「コマ」と「限」の二通りの呼び方があります。履修登録は「コマ」で表記されています。

We have two ways of calling school hours, "KOMA (means "class") and "Gen" (means "period"). We generally use "Koma" (class) for course registration.

| コマ Class | 限 Period | 時間 Time |
|----------|----------|-------------|
| 1 | 1・2 | 8:50～10:20 |
| 2 | 3・4 | 10:30～12:00 |
| 3 | 5・6 | 13:00～14:30 |
| 4 | 7・8 | 14:40～16:10 |
| 5 | 9・10 | 16:20～17:50 |

3. 日本語プログラム

Japanese Language Program



上級

* 次学期、日本語レベル判定試験を受けて、良い点数を取れば、二つ以上上のレベルに進級できる可能性があります。

* 日本語レベル判定試験の結果 (レベル) は、1年間有効です。

進級できなかった場合、次学期も同じ日本語レベルの授業を受講できます。

[選択科目]

初級集中基礎Ⅰ

文字・語彙 1 AB

初級集中基礎Ⅱ

文字・語彙 1 AB

文字・語彙 2 AB

初級日本事情 B (後期のみ)

初級集中基礎Ⅲ

中級へのステップアップクラス AB

文字・語彙 1 AB

文字・語彙 2 AB

初級日本事情 B (後期のみ)

中級Ⅰ

中級へのステップアップクラス AB

文字・語彙 2 AB

中級Ⅱ

文字・語彙 2 AB

日本事情 1 三重の社会と文化

上級

上級総合日本語 1A (前期のみ)

上級総合日本語 2B (後期のみ)

日本事情 1 三重の社会と文化

日本事情 3 留学生と学ぶ日本 AB

* 上級は選択科目1つ以上合格したら、次の学期も、上級を受講できます。

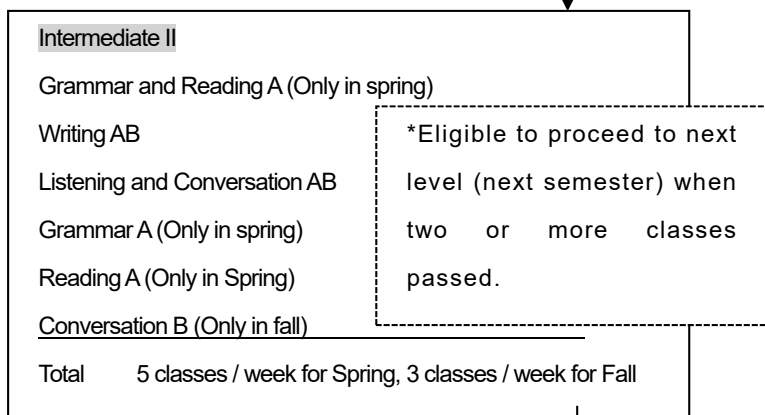
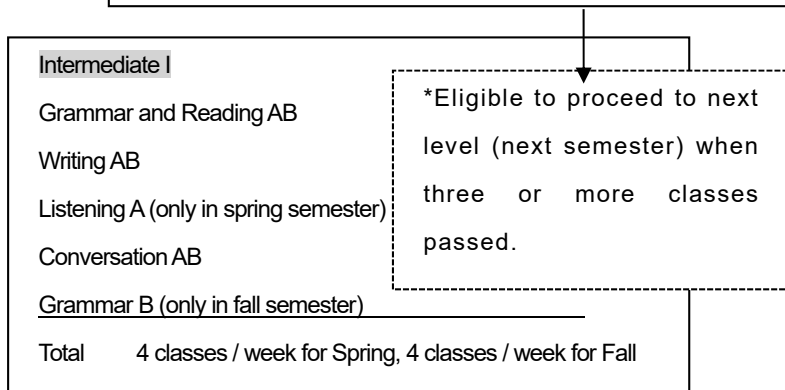
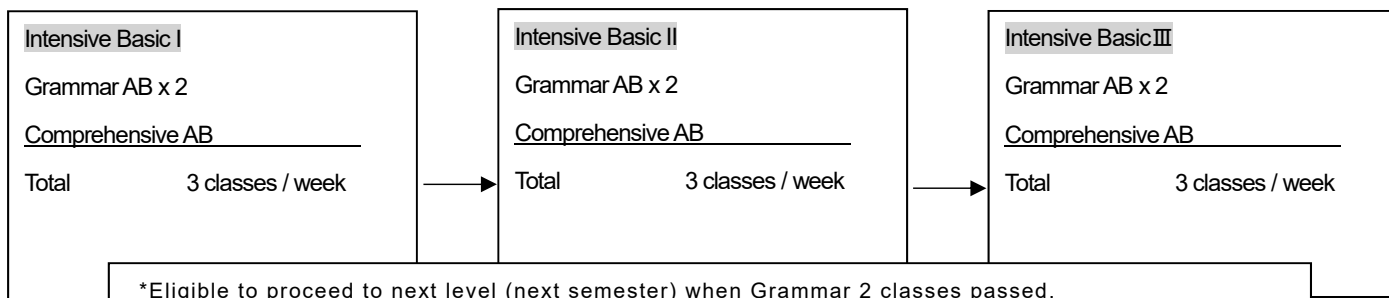
オンライン (※)

日本語コミュニケーション AB

中級Ⅰ聴解B

※ オンラインコースとして募集し、受け入れる特別聴講学生に限り受講できます。

その他の学生は、受講することはできません。



Advanced

*If you take the placement test at the next semester and get high score, You might be able to proceed to two levels higher.
 *The results (levels) of the Japanese placement Test are valid for one year. If you cannot advance, you can take the same Japanese level classes in the next semester.

| |
|--|
| Online (※) Japanese In Communication A/B Intermediate I Listening B ※ Only special auditing students who are recruited and accepted for the online course can take this course. Other students cannot take this course. |
|--|

- [Electives]

For Intensive Basic I
Character and Vocabulary 1AB

For Intensive Basic II
Character and Vocabulary 1AB
Character and Vocabulary 2AB
Basic Japanese Culture and Society B (only Fall Semester)

For Intensive Basic III
Character and Vocabulary 1AB
Character and Vocabulary 2AB
Basic Japanese Culture and Society B (only Fall Semester)
Step-up to Intermediate Class AB

For Intermediate I
Character and Vocabulary 2AB
Step-up to Intermediate Class AB

For Intermediate II
Character and Vocabulary 2AB
Japanese Culture and Society1 (Society and Culture of Mie)

For Advanced
Advanced Comprehensive Japanese 1A (only Spring Semester)
Advanced Comprehensive Japanese 2B (only Fall Semester)
Japanese Culture and Society 1 (Society and Culture of Mie)
Japanese Culture and Society 3AB
(Lecture course in Understanding Japan)

※Advanced level students can take advanced level course in the next semester too if they pass at least one above electives.

ねんどごくさいこうりゅう じゅぎょうじかんわりひょう ぜんきぶん
4. 2022年度国際交流センター授業時間割表（前期分）

| | 月曜日 | 火曜日 | 水曜日 | 木曜日 | 金曜日 |
|-------------------------------|--|---|--|---|--|
| 1. 2限 8:50 ~ 10:20 | 選択 文字・語彙 2A 担当:百瀬 教室:視聴覚室 | 選択 文字・語彙 1A 担当:大野 教室:視聴覚室 | 初級集中基礎Ⅲ 総合 A 担当:福岡 教室:視聴覚室 | 国際キャリアアップ ^o 英語でエッセイ A 担当:マクダニエル 教室:視聴覚室 | 中級 I 会話 A 担当:大野 教室:演習室3・4 |
| | |  | | 中級 II 作文 A 担当:松岡 教室:演習室3・4 | 国際キャリアアップ ^o 世界遺産と私たち A 担当:マホニー 教室:視聴覚室 |
| 3. 4限 10:30 ~ 12:00 | 中級 I 文法・読解 A 担当:百瀬 教室:視聴覚室 | 初級集中基礎Ⅲ 文法 A 担当:仲渡 教室:演習室3・4 | 日本語教育入門 A 担当:センター教員 場所:未定 | 中級 I 作文 A 担当:松岡 教室:視聴覚室 | 選択 中級へのステップ ^o アップクラス A 担当:大野 教室:演習室3・4 |
| | 初級集中基礎 I 文法 A 担当:太田 教室:演習室3・4 | | | | 国際キャリアアップ ^o 環境問題と地球 A 担当:マホニー 教室:視聴覚室 |
| 5. 6限 13:00 ~ 14:30 | 中級 II 文法・読解 A 担当:福岡 教室:視聴覚室 | 初級集中基礎Ⅲ 文法 A 担当:仲渡 教室:演習室3・4 | 中級 II 聴解・会話 A 担当:福岡 教室:視聴覚室 | 初級集中基礎 II 文法 A 担当:伊藤 教室:演習室3・4 | 日本語・日本文化 演習 A (福岡、松岡、正路) |
| | 初級集中基礎 I 文法 A 担当:太田 教室:演習室3・4 | | 初級集中基礎 II 総合 A 担当:松岡 教室:演習室3・4 | | |
| 7. 8限 14:40 ~ 16:10 | 中級 I 聴解 A 担当:太田 教室:演習室3・4 | 国際キャリアアップ ^o 三重の社会と文化 担当:正路 教室:教養教育校舎 | 初級集中基礎 I 総合 A 担当:松岡 教室:演習室3・4 | 上級 総合日本語 1A 担当:正路 教室:視聴覚室 | |
| | | 中級 II 読解 A 担当:仲渡 教室:演習室3・4 | | 初級集中基礎 II 文法 A 担当:伊藤 教室:演習室3・4 | |
| | | 日本語コミュニケーション A 担当:伊藤 教室:演習室 5 | | | |
| 9. 10限 16:20 ~ 17:50 | 中級 II 文法 A 担当:太田 教室:演習室3・4 | 選択 日本事情 1 三重の社会と文化 担当:正路 教室:視聴覚室 | 選択 日本事情 3A 留学生と学ぶ日本 担当:福岡 教室:視聴覚室 | | |

| | | | |
|--|--|--|--|
| 初級集中基礎 | 中級 | 選択 | 日本語日本文化研修コース |
| 国際キャリアアップコース（英語） | オンラインコース | | |







ねんどごくさいこうりゅう じゅぎょうじかんわりひょう こうきぶん
4. 2022年度国際交流センター授業時間割表（後期分）

| | 月曜日 | 火曜日 | 水曜日 | 木曜日 | 金曜日 |
|-------------------------------|--|--|---|---|--|
| 1. 2限 8:50 ~ 10:20 | 選択 文字・語彙 2B 担当:百瀬 教室:視聴覚室 | 選択 文字・語彙 1B 担当:大野 教室:視聴覚室 | 初級集中基礎Ⅲ 総合 B 担当:福岡 教室:視聴覚室 | 国際キャリアアップ ^o 英語でエッセイ B 担当:マクダニエル 教室:演習室3・4 | 中級 I 会話 B 担当:大野 教室:演習室3・4 |
| | | | | | 国際キャリアアップ ^o 世界遺産と私たち B 担当:マホニー 教室:視聴覚室 |
| 3. 4限 10:30 ~ 12:00 | 中級 I 文法・読解 B 担当:百瀬 教室:視聴覚室 | 初級集中基礎Ⅲ 文法 B 担当:仲渡 教室:演習室3・4 |  | 中級 I 作文 B 担当:松岡 教室:視聴覚室 | 選択 中級へのステップアップ ^o クラス B 担当:大野 教室:演習室3・4 |
| | 初級集中基礎 I 文法 B 担当:太田 教室:演習室3・4 | 中級 II 会話 B 担当:大野 教室:視聴覚室 | | | 国際キャリアアップ ^o 環境問題と地球 B 担当:マホニー 教室:視聴覚室 |
| 5. 6限 13:00 ~ 14:30 | 中級 II 聴解・会話 B 担当:福岡 教室:視聴覚室 | 初級集中基礎Ⅲ 文法 B 担当:仲渡 教室:演習室3・4 | 中級 II 作文 B 担当:福岡 教室:視聴覚室 | 初級集中基礎 II 文法 B 担当:伊藤 教室:演習室3・4 | 日本語・日本文化演習 B 担当:福岡、松岡、正路 |
| | 初級集中基礎 I 文法 B 担当:太田 教室:演習室3・4 | 中級 I 文法 B 担当:伊藤 教室:視聴覚室 | 初級集中基礎 II 総合 B 担当:松岡 教室:演習室3・4 | | |
| 7. 8限 14:40 ~ 16:10 | 上級 総合日本語 2B 担当:福岡 教室:視聴覚室 | 国際キャリアアップ ^o 三重の社会と文化 担当:正路 教室:視聴覚室 | 初級集中基礎 I 総合 B 担当:松岡 教室:演習室3・4 | 初級集中基礎 II 文法 B 担当:伊藤 教室:演習室3・4 | 選択 日本事情 2B 英語で学ぶ文化 担当:正路 教室:視聴覚室 |
| | | 日本語コミュニケーション B 担当:伊藤 教室:演習室5 | | | |
| 9. 10限 16:20 ~ 17:50 | 中級 I 聴解・会話 B 担当:太田 教室:演習室3・4 | 選択 日本事情 1 三重の社会と文化 担当:正路 教室:視聴覚室 | 選択 日本事情 3B 留学生と学ぶ日本 担当:正路 教室:視聴覚室 | | |
| | | | 選択 初級日本事情 B 担当:松岡 教室:演習室3・4 | | |

初級集中基礎
 中級
 選択
 日本語日本文化研修コース
 国際キャリアアップコース（英語）
 オンラインコース

4. 2022 CIER Class Schedule (Spring Semester)

| | Monday | Tuesday | Wednesday | Thursday | Friday |
|---------------------------------------|---|--|---|---|--|
| 1-2 period 8:50 ~ 10:20 | Elective Character and Vocabulary 2A By MOMOSE Room: Audio Visual | Elective Character and Vocabulary 1A By OONO Room: Audio Visual | Intensive Basic III Total A By FUKUOKA Room: Audio Visual | English, Short Composition A By McDANIEL Room: Audio Visual | Intermediate I Conversation A By OONO Room: Seminar3,4 |
| | | | | Intermediate II Writing A By MATSUOKA Room: Seminar3,4 | Our World Heritage A By MAHONEY Room: Audio Visual |
| 3-4 period 10:30 ~ 12:00 | Intermediate I Grammar and Reading A By MOMOSE Room: Audio Visual | Intensive Basic III Grammar A By NAKATO Room: Seminar3,4 | Intro to Teaching Japanese as a Second Language A By teachers of CIER Room: | Intermediate I Writing A By MATSUOKA Room: Audio Visual | Elective Step-up to Intermediate Class A By OONO Room: Seminar3,4 |
| | Intensive Basic I Grammar A By OOTA Room: Seminar3,4 | |  | | Environmental Issues & Our Planet Earth A By MAHONEY Room: Audio Visual |
| 5-6 period 13:00 ~ 14:30 | Intermediate II Grammar and Reading A By FUKUOKA Room: Audio Visual | Intensive Basic III Grammar A By NAKATO Room: Seminar3,4 | Intermediate II Listening and Conversation A By FUKUOKA Room: Audio Visual | Intensive Basic II Grammar A By ITO Room: Seminar3,4 | Japanese & Culture Seminar A (Fukuoka, Matsuoka, Shoji) |
| | Intensive Basic I Grammar A By OOTA Room: Seminar3,4 | | Intensive Basic II Total A By MATSUOKA Room: Seminar3,4 | | |
| 7-8 period 14:40 ~ 16:10 | Intermediate I Listening A By OOTA Room: Seminar3,4 | The Society and Culture of Mie By SHOJI Room: College of Liberal Arts and Sciences | Intensive Basic I Total A By MATSUOKA Room: Seminar3,4 | Advanced Total Japanese 1 By SHOJI Room: Audio Visual | |
| | | Intermediate II Reading A By NAKATO Room: Seminar3,4 | | Intensive Basic II Grammar A By ITO Room: Seminar3,4 | |
| | | Communication in Japanese B By Ito Room: Seminar 5 | | | |
| 9-10 period 16:20 ~ 17:50 | Intermediate II Grammar A By OOTA Room: Seminar3,4 | Elective Course in Understanding Japan 1 The Society and Culture of Mie By SHOJI | Elective Course in Understanding Japan 3A By FUKUOKA Room: Audio Visual | | |

| | | |
|---|--|--|
|  Intensive Basic |  Intermediate |  Elective |
|  Japanese language & Culture Studies |  International Career Development | |
|  Online course | | |

4. 2022 CIER Class Schedule (Fall Semester)

| | Monday | Tuesday | Wednesday | Thursday | Friday |
|-------------------------------------|--|--|---|---|--|
| 1-2 period 8:50 ~ 10:20 | Elective Character and Vocabulary 2B By MOMOSE Room: Audio Visual | Elective Character and Vocabulary 1B By OONO Room: Audio Visual | Intensive Basic III Total B By FUKUOKA Room: Audio Visual | English, Short Composition B By McDANIEL Room: Seminar3,4 | Intermediate I Conversation B By OONO Room: Seminar3,4 |
| | | | | | Our World Heritage B By MAHONEY Room: Audio Visual |
| 3-4 period 10:30 ~ 12:00 | Intermediate I Grammar and Reading B By MOMOSE Room: Audio Visual | Intensive Basic III Grammar B By NAKATO Room: Seminar3,4 |  | Intermediate I Writing B By MATSUOKA Room: Audio Visual | Elective Step-up to Intermediate Class B By OONO Room: Seminar3,4 |
| | Intensive Basic I Grammar B By OOTA Room: Seminar3,4 | Intermediate Conversation B By OONO Room: Audio Visual | | | Environmental Issues & Our Planet Earth B By MAHONEY Room: Audio Visual |
| 5-6 period 13:00 ~ 14:30 | Intermediate II Listening and Conversation B By FUKUOKA Room: Audio Visual | Intensive Basic III Grammar B By NAKATO Room: Seminar3,4 | Intermediate II Writing B By FUKUOKA Room: Audio Visual | Intensive Basic II Grammar B By ITO Room: Seminar3,4 | Japanese & Culture Seminar B (Fukuoka, Matsuoka, Shoji) |
| | Intensive Basic I Grammar B By OOTA Room: Seminar3,4 | Intermediate I Grammar B By Ito Room: Audio Visual | Intensive Basic II Total B By MATSUOKA Room: Seminar3,4 | | |
| 7-8 period 14:40 ~ 16:10 | Advanced Total Japanese 2B By FUKUOKA Room: Audio Visual | The Society and Culture of Mie By SHOJI Room: Audio Visual | Intensive Basic I Total B By MATSUOKA Room: Seminar3,4 | Intensive Basic II Grammar B By ITO Room: Seminar3,4 | Elective Course in Understanding Japan 2 Learning Culture in English By SHOJI Room: Audio Visual |
| | | Communication in Japanese B By Ito Room: Seminar 5 | | | |
| 9-10 period 16:20 ~ 17:50 | Intermediate I Listening Conversation B By OOTA Room: Seminar3,4 | Elective Course in Understanding Japan 1 The Society and Culture of Mie By SHOJI Room: Audio Visual | Elective Course in Understanding Japan 3B By SHOJI Room: Audio Visual | | |
| | | | Basic Japanese Culture and Society B By MATSUOKA Room: Seminar3,4 | | |

- Intensive Basic
- Intermediate
- Elective
- Japanese language & Culture Studies
- International Career Development
- Online course

5. 国際交流センター開講科目一覧 (2022年度) CIER Class

| コース名 Course | | 科目名 Subjects | 曜日・限 Days/ Periods | 担当教員 Faculties |
|--|--|------------------|--------------------------|-------------------------|
| 初級集中基礎Ⅰ Intensive BasicⅠ | 総合 A/B Total A/B (*) | | 水 7~8 Wed 7-8 | 松岡 知津子 Matsuoka |
| | 文法 A/B Grammar A/B (*) | | 月 3~6 Mon 3-6 | 太田 慶子 Oota |
| 初級集中基礎Ⅱ Intensive BasicⅡ | 総合 A/B Total A/B (*) | | 水 5~6 Wed 5-6 | 松岡 知津子 Matsuoka |
| | 文法 A/B Grammar A/B (*) | | 木 5~8 Thu 5-8 | 伊藤 晴苗 Ito |
| 初級集中基礎Ⅲ Intensive BasicⅢ | 総合 A/B Total A/B (*) | | 水 1~2 Wed 1-2 | 福岡 昌子 Fukuoka |
| | 文法 A/B Grammar A/B (*) | | 火 3~6 Tue 3-6 | 仲渡 理恵子 Nakato |
| 中級Ⅰ IntermediateⅠ | 文法・読解 A/B Grammar and Reading A/B (*) | | 月 3~4 Mon 3-4 | 百瀬 みのり Momose |
| | 作文 A/B Writing A/B (*) | | 木 3~4 Thu 3-4 | 松岡 知津子 Matsuoka |
| | 聴解 A Listening A (前期のみ/Only Spring Semester) | | 月 7~8 Mon 7-8 | 太田 慶子 Oota |
| | 会話 A/B Conversation A/B | | 金 1~2 Fri 1-2 | 大野 陽子 Oono |
| | 文法 B (後期のみ) Grammar (Only Fall Semester) | | 火 5~6 Tue 5-6 | 伊藤 晴苗 Ito |
| 中級Ⅱ IntermediateⅡ | 文法・読解 A (前期のみ) (*) Grammar and Reading A(Only Spring Semester) | | 前期:月 5~6 | 前期:福岡 昌子 |
| | 作文 A/B Writing A/B (*:後期のみ) | | 前期:木 1~2 後期:水 5~6 | 前期:松岡 知津子 後期:福岡 昌子 |
| | 聴解・会話 A/B (*:後期のみ) Listening and Conversation A/B | | 前期:水 5~6 後期:月 5~6 | 福岡 昌子 Fukuoka |
| | 文法 A (前期のみ) (*) Grammar A (Only Spring Semester) | | 月 9~10 Mon 9-10 | 太田 慶子 Oota |
| | 読解 A (前期のみ) (*) Reading A (Only Spring Semester) | | 火 7~8 Tue 7-8 | 仲渡 理恵子 Nakato |
| | 会話 B (後期のみ) Conversation B (Only Fall Semester) | | 火 3~4 Tue 3-4 | 大野 陽子 Oono |
| オンライン Online | 初級 Basic 日本語コミュニケーション A/B Japanese In Communication A/B | | 火 7~8 Tue 7~8 | 伊藤 晴苗 Ito |
| | 中上級 Intermediate Advanced 中級Ⅰ 聴解 B(後期のみ) IntermediateⅠ Listening B(Only Fall Semester) | | 月 9~10 Mon 9-10 | 太田 慶子 Oota |
| 選択科目 Electives | 文字・語彙 1 A/B (*) Character and Vocabulary 1 A/B | | 火 1~2 Tue 1-2 | 大野 陽子 Oono |
| | 文字・語彙 2 A/B (*) Character and Vocabulary 2 A/B | | 月 1~2 Mon 1-2 | 百瀬 みのり Momose |
| | 中級へのステップ・アップクラス A/B (*) Step-up to Intermediate Class A/B | | 金 3~4 Fri 3-4 | 大野 陽子 Oono |
| | 上級総合日本語 1A (前期のみ) Advanced Total Japanese 1 A(Only Spring Semester) | | 木 7~8 Thu 7-8 | 正路 真一 Shoji |
| | 上級総合日本語 2 B (後期のみ) Advanced Total Japanese 2 B(Only Fall Semester) | | 月 7~8 Mon 7-8 | 福岡 昌子 Fukuoka |
| | 日本事情 1 三重の社会と文化 (*) Japanese Culture and Society 1 | | 火 9~10 Tue 9-10 | 正路 真一 Shoji |
| | 日本事情 3 A/B 留学生と学ぶ日本 (*:前期のみ) Japanese Culture and Society 3 A/B | | 前期:水 9~10 後期:水 9~10 | 前期:福岡 昌子 後期:正路 真一 |
| | 初級日本事情 B (後期のみ) Basic Japanese Culture and Society B (Only Fall Semester) | | 水 9~10 Wed 9~10 | 松岡 知津子 Matsuoka |
| 日本語教育入門 A(前期のみ) (★) Introduction to Teaching Japanese as a Second Language | | 水 3~4 Wed 3-4 | センター教員他 CIER Faculty | |
| 日本語日本文化研修コース Japanese language & Culture Studies | 日本語・日本文化演習 A/B Japanese & Culture Seminar A/B | | 金 5~6 Fri 5-6 | 福岡、松岡、正路 |
| 国際キャリアアップ コース (英語) International Career Development Course (Taught in English) | 日本事情 2B 英語で学ぶ文化 (後期のみ) Japanese Culture and Society 2B (Only Fall Semester) | | 金 7~8 Fri 7~8 | 正路 真一 Shoji |
| | 英語でエッセイ A/B (★) English Short Composition A/B | | 木 1~2 Thu 1-2 | マクダニエル・フロイド McDaniel |
| | 世界遺産と私たち A/B (★) Our World Heritage A/B | | 金 1~2 Fri 1-2 | マホニー・ブライアン Mahoney |
| | 環境問題と地球 A/B (★) Environmental Issues & Our Planet Earth A/B | | 金 3~4 Fri 3-4 | マホニー・ブライアン Mahoney |
| | 三重の社会と文化 (★) The Society and Culture of Mie (English) | | 火 7~8 Tue 7-8 | 正路 真一 Shoji |

コースコーディネーター: 初級集中基礎Ⅰ~Ⅲ・中級Ⅰ・・・松岡、中級Ⅱ・上級・オンライン・・・福岡、国際キャリアアップ・・・正路
 (*) 市民開放授業設定科目
 (★) 教養教育開放科目

6. 学部正規生(前期・後期)

Regular Students (Former & Latter Semester)

教養教育の単位として認定される科目は、次の18科目です。日本語レベル判定試験や進級の結果に従って、科目を選択してください。(Aは前期開講科目、Bは後期開講科目)

〈日本語〉

| 科目名 | レベル | 担当教員 | 時間割 | 単位 |
|------------|-----------|------------------------|---------------------|-----|
| 文法・読解A・B | 中級 I レベル | ももせ 百瀬 | 月3・4 | 1単位 |
| 作文A・B | 中級 I レベル | まつおか 松岡 | 木3・4 | 1単位 |
| 文法・読解A・B | 中級 II レベル | ぜんき 前期：福岡 こうき 後期：松岡 | 前期：月 5・6 後期：木1・2 | 1単位 |
| 作文A・B | 中級 II レベル | ぜんき 前期：松岡 こうき 後期：福岡 | 前期：木1・2 後期：月5・6 | 1単位 |
| 聴解・会話A・B | 中級 II レベル | ふくおか 福岡 | 水5・6 | 1単位 |
| 上級総合日本語 1A | 上級 レベル | しょうじ 正路 | 木7・8 | 1単位 |
| 上級総合日本語 2B | 上級 レベル | ふくおか 福岡 | 月7・8 | 1単位 |

〈日本事情〉

| 科目名 | レベル | 担当教員 | 時間割 | 単位 |
|-----------|-----------|------------------------|---------------------|-----|
| 日本事情 1A・B | 中級 II レベル | しょうじ 正路 | 火9・10 | 2単位 |
| 日本事情 3A・B | 上級 レベル | ぜんき 前期：福岡 こうき 後期：正路 | 前期：水7・8 後期：水9・10 | 2単位 |

●「日本語」は、1科目につき、1単位が認定されます。この「日本語」の単位は、教養教育授業科目の教養基盤の単位に代えることができます。

ただし、「文法・読解A・B(中級 I レベル)」および「作文A・B(中級 I レベル)」については、受講者数制限により受講できない可能性が高いので注意してください。

●「日本事情」は、1科目につき、2単位が認定されます。この「日本事情」は、教養教育授業科目の教養統合科目の単位に代えることができます。詳しいことは自分の学部の指導や、説明に従ってください。

●今年度は、「中級 II 文法・読解B」と「上級総合日本語2A」は不開講です。ご注意ください。

よくわからないときは、自分の学部の事務室や、国際交流センターの事務室、担当の先生に確認してください。

※注意

各科目の A と B は、それぞれ別の単位になります(例：「文法・読解A」と「文法・読解B」は、それぞれ1単位。合計2単位)。

ただし、同じ科目を2度履修しても、単位は 1科目分しか認定されません。(例：「文法・読解A」を2度履修→1単位)

7. 受講上の注意 Notes on Taking Classes

国際交流センターのコースの概要について

- ① 国際交流センターのコースは、前期(4月～9月)と後期(10月～3月)の2学期制です。
- ② コースは、16週で1学期が終わります。

Outline of the Courses of the Center for International Education and Research; CIER

- 1) There are two semesters;
Spring Semester (From April to September), Fall Semester (From October to March)
- 2) There are 16 weeks in each semester.

1. 日本語レベル判定試験 Japanese Placement Test

- ① 国際交流センターの日本語の授業を受ける留学生は、必ず日本語レベル判定試験を受けてください。そのテストの結果によってレベル分けを行います。伝えられた自分のレベルを確認して、学期の初日から授業を受けてください(前期は4月11日から、後期は10月3日から始まります)。授業を履修登録する前でも、授業を受け始めてください。
- ② J E E S 日本語能力試験(J L P T)のN1に合格し、その「合格結果通知書」または「日本語能力認定書」のコピーを、『日本語レベル判定試験』本試験の前日までに国際交流チームに出した人は日本語能力試験を受けなくてよいです。(前学期で一度提出している人も毎学期提出して下さい。)
- ③ 前の学期で受講した必修科目の5分の3以上の授業に合格した人は、試験を受けなくても一つ上のレベルのコースに進むことができます。(詳しくは4～5ページを見てください。)

- 1) All International Students who want to take the Japanese Classes of CIER are required to take the Placement Test. Your level and the appropriate classes are given based on the results of the Test. After confirming your level, please attend the classes starting the beginning of the semester (Former semester begins on April 11, Latter semester October 3). Attend classes even before you register the classes.
- 2) Students, who submit a photocopy of the certificate of JLPT 1, may not have to take the Placement Test. (Please submit a photocopy of the certificate to the International Relations Office every semester.)
- 3) Students, who passed 3/5 of required CIER courses in the preceding semester, are allowed not to take the Placement Test and allowed to register classes in the next level. (Please refer to pages 4-5 for details.)

2. クラスの選択 Choosing Courses

- ① 学生は、自分のレベルと1つ下のレベルのクラスだけ、受講できます。
- ② 国際交流センター所属の学生が、国際交流センター以外の三重大大学の学部の授業を受けたい場合は、国際交流センター事務室に相談してください。

- 1) Students can only take classes of his/her level and those of one level lower.
- 2) If CIER students want to take classes offered by other faculties/departments of Mie University, consult with CIER office.

3. クラスの合格と不合格の基準 Criteria for Passing or Failing Courses

- ① 出席が3分の2以上、最終評価が60%以上であれば、合格できます。6回欠席すると、最終試験を受けることができません。
- ② 成績評価は、次の評価基準により判断されます。6点以上が合格、5点以下は不合格です。
0～5点(D)、6点(C)、7点(B)、8点(A)、9～10点(AA)

- 1) To pass a course, the attendance should be two-thirds or more. It is not allowed to take the final examination when you are absent from the classes 6 times or more out of 16 classes.
- 2) Your grade is scored based on the following scale. The score 6 or higher will be considered as “Pass”, and 5 or less will be considered as “Fail.”
0~5 (D), 6 (C), 7(B), 8(A), 9~10(AA)

4. 休講措置 Special Cancellation of Classes

- ① 特別警報・警報発表時等の場合
三重県北部（四日市市、桑名市、鈴鹿市、亀山市、いなべ市、木曾岬町、東員町、菰野町、朝日町、川越町）又は中部区域（津市、松阪市、多気町、明和町）のいずれかの市町に、特別警報（大雨・暴風・高潮・波浪・暴風雪・大雪の各特別警報）、暴風警報、暴風雪警報、伊勢湾に大津波警報、津波警報のいずれかが発令された場合の授業（定期試験を含む）は休講とします。発令された警報のいずれかが、
- ・午前6時までに解除されない場合は、午前中の授業等を休講とします。
 - ・午前10時までに解除されない場合は、午後の授業等を休講とします。
- ② その他、自然災害・交通機関のストライキなどの場合
全学一斉の授業休講措置がとられるのは上記の場合ですが、地震・津波・竜巻あるいは交通機関のストライキなどでもテレビ・ラジオの情報や周辺状況に注意して、各自の判断で適切な行動をとるようにしてください。
休講措置をとる場合又は授業を再開する場合は、モバイル情報システム等の案内により学生へ

しゅうち
周知します。

1) When Emergency Warning or Warning has issued.

When Emergency Warning (for Heavy Rain, Storm, Storm Surge, High Waves, Snowstorm, and Heavy Storm), Storm Warning, or Snowstorm Warning is issued either in the area of North part of Mie Prefecture (Yokkaichi city, Kuwana city, Suzuka city, Kameyama city, Inabe city, Kisomisaki-cho, Toin-cho, Komono-cho, Asahi-cho, and Kawagoe-cho) and/or Central part of Mie Prefecture (Tsu city, Matsusaka city, Taki-cho, and Meiwa-cho) or when Major Tsunami Warning or Tsunami Warning is issued in Ise Bay. If the warning is not cancelled by 6:00 am, the classes held in the morning will be cancelled, and if it is not cancelled by 10:00 am, the classes held in the afternoon will be cancelled.

The exam period follows the same.

2) In Case of Natural Disaster or Transportation Strike

In case of natural disaster or a transportation strike occur, all the classes will be cancelled. In addition, in case of the earthquakes, Tsunami, or tornadoes, please pay attention to the news of the radio, TV and your neighborhood, and students should take all measures possible to protect themselves in the event that an emergency situation occurs.

When Mie University decides to cancel classes or restart classes, we inform students through MMIS (Mobile Information System).

8. 教室の場所 Map of Classrooms



先生の連絡先

【日本語教育部門】

<専任教員>

福岡昌子 FUKUOKA, Masako: fukuoka@cie.mie-u.ac.jp

松岡知津子 MATSUOKA, Chizuko: chizkom@cie.mie-u.ac.jp

正路真一 SHOJI, Shinichi: shoji.shinichi@dhier.mie-u.ac.jp

<非常勤教員>

伊藤晴苗 ITO, Haruna: harunakishi@yahoo.co.jp

太田慶子 OOTA, Keiko: pon7222peaceprevailsonearth51@ezweb.ne.jp

大野陽子: OONO, Yoko: クラスで聞いてください。

仲渡理恵子 NAKATO, Rieko: クラスで聞いてください。

百瀬みのり MOMOSE, Minori: rhrktom@kcn.jp / rhrkm_3588@ezweb.ne.jp

【国際キャリアアップ部門】

<非常勤教員>

MCDANIEL, Floyd: クラスで聞いてください。

MAHONEY, Brian James: クラスで聞いてください。

三重大学
キャンパスマップ
MIE UNIVERSITY CAMPUS MAP 2020



本学への交通案内



●近鉄電車「急行」で

| | | |
|-----|-------|----|
| 名古屋 | 約100分 | 徒歩 |
| 津 | 約15分 | 徒歩 |

●近鉄電車「特急」で

| | | |
|-----|------|----|
| 名古屋 | 約20分 | バス |
| 津 | 約10分 | 徒歩 |

三重大学企画総務部総務チーム広報課
T514-8201 三重大学 案内1577

- 外国人留学生宿泊施設 Ⅱ-1
- 講堂 Ⅱ-1
- 学生課 Ⅱ-2~Ⅱ-2
- 第一食堂 Ⅱ-2
- 第二食堂 Ⅱ-2
- コンビニ Ⅱ-2
- 売店 (製菓店) Ⅱ-2
- 売店 (雑貨) Ⅱ-2
- 売店 (文具) Ⅱ-3
- 売店 (食品) Ⅱ-3

かんきょうじょうほうかがくかん
環境・情報科学館(MEIPL)
*PBLは3Fです。

- A) 事務局** Ⅱ-1
- B) 教育学部校舎** Ⅲ-1
- C) 教養教育校舎** Ⅲ-1~Ⅱ
- D) 生物資源学部校舎** Ⅲ-1~Ⅱ
- E) 人文学部校舎** Ⅲ-2
- F) 工学部校舎** Ⅲ-3~Ⅱ-3
- G) 医学部校舎** Ⅱ-2, Ⅱ-2~Ⅱ-3
- H) 医学部附属病院** Ⅱ-2~Ⅱ-3
- I) 附属図書館** Ⅲ-2
- J) 環境・情報科学館** Ⅲ-2
- K) 総合研究棟 I** Ⅲ-3
- L) 総合研究棟 II** Ⅱ-1
- M) レンダールホール** Ⅲ-2
- N) 三翠ホール** Ⅲ-2
- O) 地域イノベーション研究開発拠点** Ⅲ-2

こくさいこうりゅう
国際交流センター (CIER)
そうごうけんきゅうとう
*総合研究棟Ⅱの2Fです。

9. アカデミックカレンダー Academic Calendar

2022(令和4)年度 教養教育行事予定表

| 前期 | | | | | | | | | | | | | 後期 | | | | | | | | | | | | |
|--------|----|----|----|----|----|-----|-----|----------|--|----|-------|----|----|-----|-----|----|----|--------|--|---|--|--|--|--|--|
| 曜 月 | 日 | | | | | 期 日 | 事 項 | 曜 月 | 日 | | | | | 期 日 | 事 項 | | | | | | | | | | |
| | 日 | 月 | 火 | 水 | 木 | | | | 金 | 土 | 日 | 月 | 火 | | | 水 | 木 | 金 | 土 | | | | | | |
| 4 | | | | | | 1 | 2 | 3/28~4/1 | 在来生履修申告 新入生・編入生履修申告 入学式 TOEIC IP テスト 授業開始 履修科目選択期間 異文化理解科目の履修調整結果発表 TOEIC IPテストによる英語調整結果発表 学生時間割表(履修申告結果)確認 履修科目修正期間 昭和の日 (新入生健康診断) | 10 | | | | | | | | 1 | 3 | 後期授業開始 履修科目選択期間 スポーツの日 学生時間割表(履修申告結果)確認 履修科目修正期間 受講者名簿配付 | | | | | |
| | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 5~7 | | | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 3~7 | | | | | | | |
| | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 8 | | | 9~10 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 10 | | | | | | |
| | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 11 | | | 11~15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 11~17 | | | | | | |
| | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 12 | | | 15 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 24 | | | | | | |
| 5 | | | | | | | | 3 | 憲法記念日 みどりの日 こどもの日 受講者名簿配付 三重大学記念日 | 11 | | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 3 | 文化の日 大学祭準備に伴う臨時休業日 大学祭 大学祭後片付け 月曜日の授業 勤労感謝の日 | | | | | | |
| | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 4 | | | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 4 | | | | | | | |
| | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 5 | | | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 5~6 | | | | | | | |
| | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 9 | | | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 7 | | | | | | | |
| | 29 | 30 | 31 | | | | | 31 | | | 27 | 28 | 29 | 30 | | | | | | 10 | | | | | |
| 6 | | | | 1 | 2 | 3 | 4 | 6/27~7/1 | 補講期間(11・12限) | 12 | | | | | 1 | 2 | 3 | 12~16 | 補講期間(11・12限) 12月授業終了 冬季休業(~1/4) | | | | | | |
| | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 23 | | | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 23 | | | | | | | |
| | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | | | | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 12/24~ | | | | | | | |
| | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | | | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | | | | | | | | |
| | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | | | | | | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | | | | | | | | |
| 7 | | | | | 1 | 2 | | 4~8 | 補講期間(11・12限) 海の日 TOEIC IP テスト 前期授業終了 | 1 | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 1 | 元日 振替休日 冬季休業終了 授業再開 成人の日 月曜日の授業 大学入学共通テストに伴う臨時休業 大学入学共通テスト(本試験) 補講期間(11・12限) 大学入学共通テスト(追)試験 | | | | | | |
| | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 18 | | | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 2 | | | | | | | |
| | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 23 | | | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 4 | | | | | | | |
| | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 29 | | | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 5 | | | | | | | |
| | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | | | | 29 | 30 | 31 | | | | | 9 | | | | | | | |
| 8 | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 1~5 | 前期定期試験 前期追試験出願受付 前期定期試験予備日 夏季休業(9/30まで) 山の日 夏季一斉休業 成績提出締切 | 2 | | | | 1 | 2 | 3 | 4 | 3 | 後期授業終了 後期定期試験 後期追試験出願受付 建国記念の日 後期定期試験予備日 成績提出締切 後期追試験 天皇誕生日 個別学力検査(前期日程) | | | | | | |
| | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 5~8 | | | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 6~10 | | | | | | | |
| | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 8 | | | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 10~13 | | | | | | | |
| | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 8/8~ | | | 19 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | | 11 | | | | | |
| | 28 | 29 | 30 | 31 | | | | 11 | | | 26 | 27 | 28 | | | | | | | 13 | | | | | |
| 9 | | | | 1 | 2 | 3 | | 5~9 | 時間割表発表・配付 後期履修申告 英語 I TOEIC集中再履修クラス TOEIC IP テスト 前期追試験 敬老の日 秋分の日 異文化理解科目の履修調整結果発表 夏季休業終了 | 3 | | | | 1 | 2 | 3 | 4 | 6~9 | 英語 I TOEIC集中再履修クラス 個別学力検査(後期日程) 春分の日 学位記授与式 在来生履修申告 | | | | | | |
| | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 5~9 | | | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | | | | | | | |
| | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 6~9 | | | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 21 | | | | | | | |
| | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 12 | | | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 24 | | | | | | | |
| | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | | 15~16 | | | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | | | | 3/28~4/3 | | | | | |
| 回数* | 16 | 16 | 16 | 16 | 16 | | | | 回数* | 16 | 16 | 16 | 16 | 16 | | | | | | | | | | | |
| 曜 | 月 | 火 | 水 | 木 | 金 | | | | 曜 | 月 | 火 | 水 | 木 | 金 | | | | | | | | | | | |

*16回には8/1~8/5の定期試験期間を含む

*16回には2/6~2/10の定期試験期間を含む